

# Перес - Реверте Артуро

«Артуро Перес-Реверте интеллектуален и остроумен, эрудирован и современен, а уходящая в глубь веков интрига в его романах неизменно раскручивается на фоне роковых страстей, которые не менее значимы, чем соединившая судьбы героев загадка прошлого».

# 25

МОСКОВСКИЕ  
НОВОСТИ

№3

30.01-05.02.04

## В рай без пересадки

Моей небесной лодке 5 февр. с 15.

ФЕНОМЕН

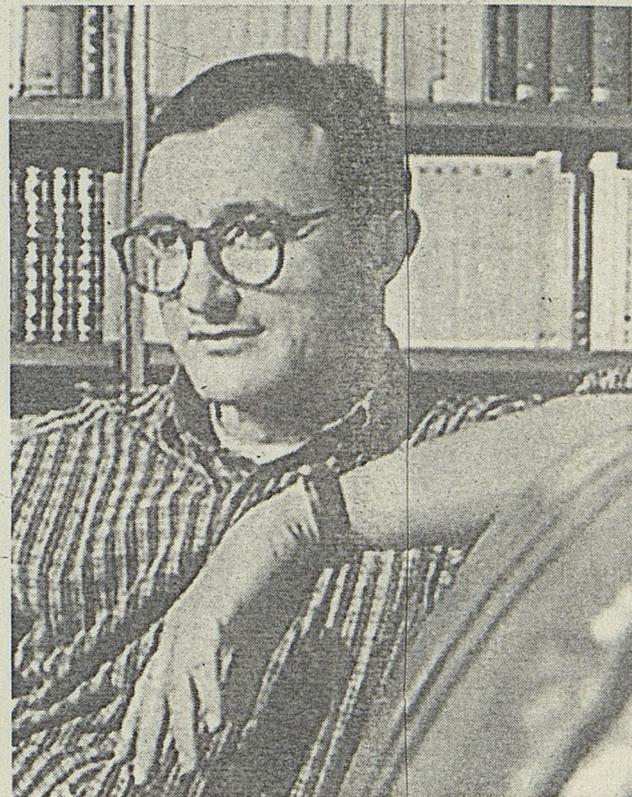
**В книжных магазинах появилась «Тень орла», новая книга испанского писателя Артуро Переса-Реверте, который наряду с Умберто Эко сегодня самый почитаемый в Европе прозаик**

Отечественные книгоиздатели сделали удачный ход, сначала предложив читателю «Фламандскую доску» Переса-Реверте, наиболее доступный его роман. После этого были благожелательно приняты и более трудные для восприятия и при этом столь же интригующие вещи — «Кожа для барабана», «Клуб Дюма» (Роман Поланский снял по этой книге не очень удачный фильм «Девятые врата») и «Тайный меридиан». Особенно стоят ранний и не столь масштабный «Учитель фехтования» и антивоенная документальная повесть «Территория команчей», показывающая югославскую бойню сквозь немигающее око военных репортеров. «Тень орла» — тоже о войне, но 1812

рядовому люду же может обеспечить разве лишь «беспересадочное путешествие в рай».

За вычетом плеяды латиноамериканских «магических реалистов» большинство крупнейших прозаиков XX столетия писали на английском или немецком языке. А на рубеже веков повышенный читательский интерес вызывают произведения латиноамериканцев — Жозе Сарамаго, Умберто Эко и Артуро Переса-Реверте.

Эко успешно тиражирует образ ученого-рассказчика; блистательный стилист и эрудит, он склонен считать, что мировой истории свойственно изменяться не только вследствие военных нашествий, но и благодаря изощренным фантазиям выдумщиков и хитрецов. Перес-Реверте также идет по пути соединения крайностей и даже дальше, чем его старший итальянский коллега. Он пишет своего рода тотальные книги, пытаюсь не упустить ни одной из возможностей жанра. Он интеллектуален и остроумен, эрудирован и современен, а уходящая в глубь веков интрига в его романах неизменно раскручивается на фоне роковых страстей, которые не менее значимы, чем соединившая судьбы героев загадка прошлого. Детективный сю-



Артуро Перес-Реверте



Жозе Сарамаго

года. Речь в ней идет о злоключении испанского батальона наполеоновской армии: самого Бонапарта солдаты именуют не иначе как Недомерком, а ключевой мотив книги такой же, что и в «Территории команчей» — война абсурдна, трагична и нужна только сильным мира сего;

жет перебивается тщательным бытописанием, путешествие во времени органично переключается с путешествиями персонажей по европейским городам и весям. Связь времен у Переса-Реверте оживает через сопоставление людей разных эпох: так писатель добивается предельной

универсальности, которая, безусловно, является отличительным знаком наступившего века.

Испанский прозаик точен в деталях (каждый из его романов — это и мини-энциклопедия по теме, выбранной фоном для изложения: фехтование или литература по оккультизму, католицизм или антикварная живопись, мореплавание или шахматы и т.д.) и раскован в фантазии. Он интересен как интеллектуалам, так и любителям развлекательного чтения. Чередованием характеров, стилей, эпох книги Переса-Реверте похожи на ту самую шахматную доску, что изображена на картине фламандского художника XIV века, вокруг которой разворачивается действие в первом переведенном на русский язык романе писателя.

Главные герои его книг своего рода авантюристы и фанатики, им чужд не то что всякий дом, но подчас и по-

нятие о нем. Их удел — быть игрушкой судьбы или случая, ввязаться в драку или пытаться распутать пикантную душевную ситуацию, то есть служить цели, которая одновременно может быть и высокой, и злодейской. Предатели становятся героями, герои подчас забывают о доблести и славе, но никогда не превращаются в инфантильных аутсайдеров. Перес-Реверте предпочитает живописать подлинных людей, и это рискованное для современной литературы предприятие — еще один своеобразный вызов испанского прозаика. Но писатель не только бросает вызов, он в состоянии на него ответить, предлагая каждому персонажу адекватную его устремлениям судьбу. Перес-Реверте пишет обо всех нас, которым суждено жить с условно бессмертной душой и безусловно обреченным на смерть телом.

Андрей БЕЛИКОВ

ЧИТАТЕЛЬ